



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1990/33
21 November 1989

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Сорок шестая сессия
Пункт 9 предварительной повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ

Сборник замечаний и мнений по осуществлению и дальнейшему
укреплению Декларации о праве на развитие, подготовленный
Генеральным секретарем

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	I
I. ЗНАЧЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ И ЕЕ СВЯЗЬ С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ	4
A. Правительства	4
B. Неправительственные организации	4
II ФАКТОРЫ, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ	6
A. Уважение прав человека, включая право на самоопределение....	6
1. Правительства	6
2. Органы Организации Объединенных Наций	6
3. Специализированные учреждения	7
4. Неправительственные организации	7
B. Международный мир, безопасность и разоружение	9
1. Правительства	9
2. Неправительственные организации	9

	<u>Стр.</u>
C. Новый международный экономический порядок	9
I. Правительства	9
2. Неправительственные организации	10
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ	13
A. Правительства	13
B. Органы Организации Объединенных Наций	13
C. Неправительственные организации	14
IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ	16
A. Правительства	16
B. Специализированные учреждения	16
C. Неправительственные организации	17
V. РОЛЬ ЖЕНЩИН В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ	21
A. Органы Организации Объединенных Наций	21
B. Неправительственные организации	21
VI. СИСТЕМА ОЦЕНКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ И ДАЛЬНЕЙШЕГО УКРЕПЛЕНИЯ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ	23
A. Правительства	23
B. Органы Организации Объединенных Наций	24
C. Специализированные учреждения	24
D. Региональные комиссии	25
E. Неправительственные организации	25

Приложение

Иллюстративный перечень вопросов, подлежащих включению в вопросник
об осуществлении Декларации о праве на развитие

ВВЕДЕНИЕ

1. Декларация о праве на развитие была принята Генеральной Ассамблеей на сорок первой сессии в резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года. Рабочая группа правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие, учрежденная Комиссией по правам человека в 1981 году, провела девять сессий в период, предшествовавший принятию Декларации, подготовке которой она способствовала. После принятия Декларации Рабочая группа провела две сессии в январе 1987 года и январе 1988 года до начала работы сессий Комиссии по правам человека.

2. Комиссии по правам человека на сорок пятой сессии в 1989 году был представлен доклад Рабочей группы правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие о работе ее сессии 1989 года (E/CN.4/1989/10).

3. На этой сессии с заявлениями по пункту 8 повестки, касавшемуся права на развитие, выступили следующие представители:*

Правительства: Австрия (20-е), Алжир (22-е), Аргентина (19-е), Афганистан (19-е), Бангладеш (21-е), Белорусская Советская Социалистическая Республика (21-е), Бельгия (21-е), Болгария (20-е), Венесуэла (20-е), Германская Демократическая Республика (10-е), Египет (21-е), Индия (20-е), Ирак (20-е), Ирландия (22-е), Канада (19-е), Китай (19-е), Колумбия (21-е), Куба (20-е и 21-е), Ливан (22-е), Ливийская Арабская Джамахирия (20-е), Мексика (20-е), Нидерланды (21-е), Пакистан (20-е), Перу (21-е), Португалия (20-е), Румыния (21-е), Сирийская Арабская Республика (20-е), Украинская Советская Социалистическая Республика (19-е), Филиппины (21-е), Франция (19-е), Эквадор (19-е), Эфиопия (20-е), Югославия (20-е).

Специализированное учреждение: Международная организация труда (22-е).

Неправительственные организации: Всемирный союз христианских демократов (20-е), Комиссия церквей по международным делам совета церквей (22-е), Совет четырех направлений (22-е), Большой совет индейцев кри (провинция Квебек) (20-е), Индейский совет Южной Америки (20-е), Межамериканская ассоциация печати (20-е), Международная ассоциация против пыток (22-е), Международная ассоциация юристов (22-е), Международная комиссия юристов (20-е), Международный совет еврейских женщин (20-е), Международная федерация прав человека (22-е), Международный совет по договорам индейцев (22-е), Международная лига за права и освобождение народов (20-е), Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения - "четвертый мир" (20-е), Международный союз студентов (22-е), Латиноамериканская федерация ассоциаций родственников пропавших без вести, задержанных лиц (22-е), Всемирная конфедерация труда (22-е), Всемирная федерация студентов-христиан (20-е).

4. Комиссия в резолюции 1989/45 от 6 марта 1989 года с признательностью приняла к сведению доклад Рабочей группы правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие (E/CN.4/1989/10) и просила Генерального секретаря распространить его среди всех правительств, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, обратив их внимание на аналитическое обобщение полученных ответов (E/CN.4/AC.39/1989/1). Комиссия просила также Генерального секретаря препроводить вопросник правительствам, органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим правительственным и неправительственным организациям, включая те из них,

* В скобках указан номер заседания, на котором выступал соответствующий представитель.

которые осуществляют активную деятельность в областях развития и прав человека, с целью получения от них дополнительных, обновленных и более конкретных мнений по вопросу осуществления и дальнейшего укрепления Декларации о праве на развитие.

5. В этой же резолюции Комиссия просила Генерального секретаря организовать в 1989 году, в рамках существующих ресурсов, глобальную консультацию по вопросу осуществления права на развитие с участием экспертов, обладающих соответствующим опытом на национальном уровне, и представителей системы Организации Объединенных Наций, в том числе ее специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и заинтересованных неправительственных организаций, включая те из них, которые осуществляют активную деятельность в областях развития и прав человека, с целью рассмотрения основных проблем, возникающих в ходе осуществления Декларации, критериев, которые могут использоваться для оценки достигнутых результатов, и механизмов оценки и содействия достижению таких результатов. Она просила далее Генерального секретаря представить доклад о глобальной консультации Комиссии по правам человека на ее сорок шестой сессии.

6. Комиссия также постановила рассмотреть вопрос о праве на развитие на своей сорок шестой сессии в качестве вопроса первоочередной важности, представляющего постоянный интерес, в рамках отдельного пункта повестки дня, озаглавленного "Вопрос об осуществлении права на развитие".

7. Экономический и Социальный Совет в решении 1989-141 от 24 мая 1989 года принял к сведению резолюцию 1989/45 Комиссии по правам человека от 6 марта 1989 года и одобрил обращенную к Генеральному секретарю просьбу Комиссии организовать в 1989 году, в рамках существующих ресурсов, глобальную консультацию по вопросу осуществления права на развитие с участием экспертов, обладающих соответствующим опытом на национальном уровне, и представителей системы Организации Объединенных Наций, в том числе ее специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и заинтересованных неправительственных организаций, включая те из них, которые осуществляют активную деятельность в области развития и прав человека.

8. Настоящий доклад основывается на информации, полученной в ответ на вопросник, направленный Генеральным секретарем в соответствии с просьбой Комиссии по правам человека, содержащейся в ее резолюции 1989/45. В основе доклада лежат следующие ответы:

Правительства: Доминиканская Республика (7 сентября 1989 года), Катар (14 июня 1989 года), Китай (21 июля 1989 года), Нидерланды (24 июля 1989 года).

Органы Организации Объединенных Наций: Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (19 июня 1989 года), Программа развития Организации Объединенных Наций (5 октября 1989 года) и Мировая продовольственная программа (25 сентября 1989 года).

Специализированные учреждения: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (19 июня 1989 года и 7 ноября 1989 года), Международная организация гражданской авиации (22 июня 1989 года), Международное бюро труда (29 сентября 1989 года), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (7 сентября 1989 года) и Всемирная организация интеллектуальной собственности (20 сентября 1989 года).

Региональная комиссия: Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (26 сентября 1989 года).

Межправительственная организация: Совет Экономической Взаимопомощи (19 июня 1989 года).

Неправительственные организации: Совет четырех направлений (10 октября 1989 года), Международная ассоциация клубов Льва (30 августа 1989 года), Международная конфедерация свободных профсоюзов (18 октября 1989 года), Международная юридическая организация (13 июля и 13 сентября 1989 года), Ассоциация международного права (14 июня 1989 года), Международная лига за права и освобождение народов (7 ноября 1989 года), Межпарламентский союз (3 октября 1989 года), Латиноамериканский совет женщин-католичек (27 июня 1989 года), Организация за справедливость и мир в Латинской Америке (15 августа 1989 года), Международная федерация школ по проблемам воспитания детей в духе принципов ООН (21 августа 1989 года), Всемирное общество прогрессивного воспитания (5 октября 1989 года) и Всемирное движение матерей (20 июля 1989 года).

9. В ответах из следующих источников указывалось, что не имеется никаких замечаний:

Правительство: Нидерланды

Орган Организации Объединенных Наций: Программа развития Организации Объединенных Наций.

Специализированные учреждения:

Международная организация гражданской авиации, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирная организация интеллектуальной собственности.

Межправительственная организация: Совет Экономической Взаимопомощи.

Неправительственные организации: Международная ассоциация клубов Льва, Ассоциация международного права и Международная федерация школ по проблемам воспитания детей в духе принципов ООН.

I. ЗНАЧЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ И ЕЕ СВЯЗЬ С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ

A. Правительства

Китай

Правительство Китая считает, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека. Люди могут пользоваться в полном объеме другими правами человека лишь при условии осуществления права на развитие. Поэтому для того, чтобы содействовать лучшему пониманию вопроса, следует широко информировать о взаимозависимости этого права и других прав человека. Право на развитие означает не только развитие национальной экономики, повышение материального уровня жизни людей. Оно также связано с общим развитием всех аспектов экономики, общества, культуры, образования, здравоохранения и социального обеспечения, а также с достижением социальной справедливости.

Доминиканская Республика

Правительство Доминиканской Республики поддерживает Декларацию о праве на развитие и с удовлетворением наблюдает за дальнейшим рассмотрением вопроса о праве на развитие в качестве первоочередного вопроса в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Вопрос об осуществлении права на развитие". С учетом нынешнего экономического и социального положения в мире необходима такая декларация о праве на развитие, которая могла бы содействовать стабильности народов, что способствовало бы миру во всем мире.

Катар

Правительство государства Катар поддерживает и приветствует Декларацию о праве на развитие, которая была принята Генеральной Ассамблеей в 1986 году в результате согласованных усилий, предпринятых международным сообществом в предыдущие годы. Государство Катар считает, что Декларация в ее нынешнем виде достигает одной из основных целей, а именно закреплению формулировки, сочетающей индивидуальные и коллективные права. Другим преимуществом данного текста является то, что в нем четко установлена связь между развитием и правами человека. Кроме того, отдельная личность в Декларации рассматривается не как объект, а как субъект, стоящий в центре процесса развития, а это означает, что отдельные люди должны участвовать в процессе развития на добровольной основе.

B. Неправительственные организации

Помощь, мир и справедливость в Латинской Америке

В том, что касается осуществления права на развитие, положение в области прав человека в Латинской Америке в нынешних условиях во многом отличается от положения региона в то время, когда Организация Объединенных Наций приступила к рассмотрению этой проблемы по инициативе самих латиноамериканских стран.

Нынешние условия жизни - экономические, социальные и культурные - значительно ухудшились. Нищета распространилась на широкие слои населения, наблюдается общее разочарование в связи с понижением уровня жизни. Такое положение вызвало острую социальную напряженность и различного рода конфликты, которые могут создать угрозу для правовых государств, составляющих в настоящее время большинство. Эти трудности проявляются во внешнем секторе, ибо именно этот сектор создает

ограничения для развития стран региона. Отсюда вытекает, что решение проблемы внешней задолженности является основным препятствием для осуществления права на развитие. Поскольку Декларация (резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи) не определяет стратегию решения этой задачи, так как она для этого и не предназначена, право на развитие по-прежнему определяется как идеальная цель, для достижения которой международное сообщество и, в частности, государства должны прилагать свои усилия.

Всемирное общество прогрессивного воспитания (ВОПВ)

Отмечалось, что право на развитие является крайне сложным вопросом, поскольку толкование развития может быть очень широким и относиться к интеллектуальному, моральному и эмоциональному развитию отдельной личности, а также к экономическому, социальному развитию группы или всей страны. Эти два аспекта не изолированы друг от друга, поскольку более высокий уровень экономического развития может содействовать развитию личности, хотя это и не является обязательным элементом. Право на личное развитие может быть недвусмысленно поддержано с точки зрения ВОПВ, поскольку цели данной организации, несомненно, соответствуют этому направлению. Что касается права на экономическое развитие, то у ВОПВ не обязательно должно быть мнение на этот счет. Единственное предостережение, которое она могла бы сделать, заключается в том, что право на неограниченное экономическое развитие, возможно, не является обоснованным с экологической точки зрения.

II. ФАКТОРЫ, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ

A. Уважение прав человека, включая право на самоопределение

I. Правительства

Китай

На правительство возложена ответственность за содействие развитию демократии и правопорядка внутри страны. Оно должно принимать меры для гарантирования социальной стабильности и порядка и обеспечения для народа страны полного осуществления общепризнанных прав человека, способствуя тем самым экономическому и социальному развитию страны. Правительство должно также принимать законодательные, судебные, административные и прочие меры для обеспечения того, чтобы весь народ страны мог участвовать в процессе развития и имел равные права и возможности пользоваться его плодами.

Катар

Государство Катар признает, что сохранение таких явлений, как колониализм, агрессия и угроза национальному суверенитету, национальному единству и региональному миру, а также иностранная оккупация, апартеид, все формы дискриминации и господства, и отказ признавать основное право каждой нации на осуществление полного суверенитета над своими природными ресурсами представляют собой основные препятствия на пути осуществления Декларации о праве на развитие и полного осуществления экономических, социальных и культурных прав.

2. Органы Организации Объединенных Наций

Всемирная продовольственная программа

Поскольку "право на развитие" в конечном счете означает активизацию отдельных лиц в развитии и в пользовании благами развития в целях обеспечения благосостояния каждого человека, развитие людских ресурсов должно рассматриваться как основная цель усилий по содействию осуществлению права на развитие. Термин "людские ресурсы" относится ко всему комплексу свойств человека - физических, духовных и социальных, способствующих экономическому и социальному благополучию нации и определяющих его. Если рассматривать проблему в данном контексте, то наиболее эффективным путем борьбы с бедностью и связанным с ней голодом в большинстве развивающихся стран мира является не только вложение средств в развитие людских ресурсов, но и создание и закрепление структур и систем, необходимых для обеспечения производительной занятости людей и их прочного благосостояния.

Мировая продовольственная программа (МПП), со своей стороны, уделяет особое внимание развитию людских ресурсов. Не считая группы учреждений Всемирного банка, МПП является крупнейшим источником финансирования развития людских ресурсов в системе Организации Объединенных Наций. Из общей суммы продовольственной помощи в 10 млрд. долл. США, обязательство о предоставлении которой взяла на себя МПП с самого начала своей деятельности в 1963 году, 25% были ассигнованы на прямую поддержку объектов обеспечения продовольствием уязвимых групп населения и проектов школьного питания, а большая часть остальных средств предназначалась для поддержания сельскохозяйственного и сельского развития (главным образом в рамках трудоемких работ), а также для помощи беженцам и оказания чрезвычайной помощи. Эта форма помощи также рассматривается МПП как способствующая в конечном счете развитию людских ресурсов, особенно, если учесть, что семейные рационы, предоставляемые в рамках этих проектов и всегда направляемые бедным, снижают серьезные последствия недоедания для развития людских ресурсов. Все более активные усилия

предпринимаются с целью включения в проекты продовольственной помощи мероприятий по профессиональной подготовке, а также других мероприятий, направленных на развитие людских ресурсов; такие мероприятия финансируются правительствами с помощью других учреждений системы Организации Объединенных Наций, двусторонних доноров и неправительственных организаций. Поэтому продовольственная помощь должна рассматриваться как ценнейшая часть ресурсов системы Организации Объединенных Наций, направляемых на развитие людских ресурсов.

3. Специализированные учреждения

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

В целях осуществления права на развитие необходимо, чтобы все заинтересованные партнеры, и особенно бенефициары, участвовали в процессе развития. Роль неправительственных организаций, особенно тех из них, которые осуществляют деятельность в области прав человека и развития, следует усилить, с тем чтобы они могли в большей степени способствовать осуществлению этой резолюции. Как указывалось на Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов в 1979 году, особое внимание следует уделять уязвимым группам, таким, как женщины, молодежь, безземельные сельскохозяйственные рабочие, сезонные сельскохозяйственные рабочие и кочевники. Другой важной предпосылкой осуществления права на развитие является необходимость обеспечить равный доступ к земле, водным и другим природным ресурсам.

4. Неправительственные организации

Международная конфедерация свободных профсоюзов

Развитие и демократия неразрывно связаны между собой. Это справедливо для всех областей жизни, включая демократию в производственной сфере, и профсоюзные активисты нуждаются в необходимых гарантиях их прав эффективным образом представлять интересы членов профсоюзов. Опыт экономического развития продемонстрировал, что его блага должны распределяться справедливо и что экономический прогресс должен сопровождаться прогрессом в социальной сфере, поскольку в противном случае преобладание крайней нищеты и чрезмерного богатства посеет семена политических и социальных потрясений. Большая свобода для профсоюзов обеспечит более справедливое распределение выгод, получаемых от развития, и будет способствовать созданию гибких социальных структур, обеспечивающих экономический прогресс.

Международная лига за права и освобождение народов

На основе Декларации о праве на развитие (резолюция Генеральной Ассамблеи 41/128 от 4 декабря 1986 года) необходимо продолжать глубокое осмысление концепции развития, в частности, следующих аспектов:

a) это - глобальный процесс, основным субъектом которого является человек и конечной целью которого является всестороннее осуществление его возможностей во всех аспектах (физических, интеллектуальных, моральных и культурных) в лоне сообщества;

b) данный процесс требует активного и сознательного участия отдельных лиц и групп в принятии решений на всех этапах от определения целей и средств достижения этих целей до практического осуществления целей и оценки результатов;

c) право на развитие охватывает право пользоваться гражданскими и политическими правами и отсутствие какой-либо дискриминации;

d) какая-либо единая или заранее установленная модель не существует, поскольку всестороннее развитие требует свободного самоопределения народов, признания их суверенитета над природными ресурсами и богатствами и всемерного уважения их культурной самобытности;

e) развитие не является проблемой, затрагивающей лишь страны, именуемые "развивающимися", это - цель, которая интересует все международное сообщество в силу существующей между государствами взаимозависимости, а также в силу того, что в развитых странах существуют слаборазвитые анклав в классическом смысле и "проблемы, заслуживающие внимания из-за их влияния на процесс развития; связи между экономическим ростом и благосостоянием отдельного человека; проблемы, создаваемые отчуждением и чрезмерным потреблением, неучастием в принятии решений и антиэкологической политикой" (E/CN.4/1334, пункт 25).

Международная юридическая организация (МЮО)

МЮО считает, что право на развитие включает право каждого человека на достойную жизнь, не омраченную бедностью; право народов на экономическое самоопределение после обретения политической независимости, право государств быть способными гарантировать удовлетворение основных потребностей населения без вмешательства других государств в их суверенные права. Осуществление права на развитие требует не только экономических, но прежде всего политических и юридических мер.

Важным элементом права на развитие является взаимосвязь между различными субъектами права: государствами, народами и индивидами. Народы и индивиды играют особую роль в отношении государства в двух конкретных областях: участие населения в политике развития и использование импортируемых ресурсов на его благо. Первый аспект является актуальной задачей как для развивающихся, так и для промышленно развитых стран, о чем свидетельствует, например, политика помощи развитию Италии (закон № 49 от 1987 года), в рамках которой на различных этапах поощряется и дает позитивные результаты участие местного населения и местных групп.

Двусторонние соглашения между Италией и развивающимися странами свидетельствуют о той же тенденции активного привлечения к участию населения, которое рассматривается как один из наиболее важных элементов.

Проблема эффективного использования ресурсов, предоставляемых в рамках международного сотрудничества в целях развития для повышения уровня жизни, имеет решающее значение и связана с вопросом увязывания политики развития промышленно развитых стран с уважением прав человека в государствах-бенефициарах.

Однако имеются различные проблемы: основная проблема состоит в том, что до сих пор нет полного согласия относительно значения термина "права человека", поскольку это понятие прочно связано с социальным положением, историей, а также правовыми и политическими традициями различных континентов и стран. Существует также риск того, что связь между сотрудничеством в целях развития и правами человека будет использоваться для каких-то других, а не только чисто гуманитарных целей. Однако следует подтвердить, что связь такого рода, при необходимых гарантиях, является ключевым элементом практического осуществления права на развитие.

Латиноамериканский совет женщин-католичек

Совет сослался на духовный аспект человека и указал, что уважение прав человека, связанных с этим аспектом, имеет решающее значение для обеспечения развития всех людей.

Всемирное движение матерей (ВДМ)

Всемирное движение матерей отметило, что представляется опасной современная тенденция провозглашения новых прав, в то время как старые права все еще самым вопиющим образом нарушаются во многих частях мира столь многими государствами-членами.

Велик соблазн совершить, как говорят французы, "la fuite en avant" (рывок вперед), вместо того, чтобы сосредоточить усилия на решении уже признанных проблем. ВДМ полностью поддерживает право на развитие, но не желало бы, чтобы оно служило оправданием игнорирования или отрицания других основных прав человека. В частности, правительства не должны отрицать основные права человека меньшинств, женщин, детей, инвалидов, престарелых и т.д. под тем предлогом, что эти права противоречат праву на развитие большинства. При таких обстоятельствах не может быть достигнуто никакое здоровое и продолжительное развитие. Недавняя и современная история подтверждает это многими примерами.

В. Международный мир, безопасность и разоружение

1. Правительство

Китай

В области международной политики настоятельно необходимо искоренить расизм, колониализм и гегемонизм, положить конец иностранным вторжениям и оккупации, поддерживать международный мир и стабильность и гарантировать право народов всех стран на самоопределение. Только тогда можно рассчитывать на создание международного климата, который способствовал бы осуществлению права на развитие.

2. Неправительственные организации

Межпарламентский союз

На 82-й Межпарламентской конференции, состоявшейся в Лондоне (Соединенное Королевство) 4-9 сентября 1989 года, были рассмотрены проблемы использования космического пространства в мирных целях на благо человека. Конференция, в частности, призвала государства "предусмотреть создание необходимых процедур, механизмов и органов в области международного сотрудничества, с тем чтобы содействовать повышению роли космической науки и техники, укреплению международной безопасности и доверия, экономическому и социальному развитию и предотвращению катастроф и серьезных угроз и ликвидации их последствий".

Помощь, справедливость и мир в Латинской Америке

Как представляется, в настоящее время сложилась благоприятная международная обстановка для активизации международного сотрудничества в области права на развитие. Успехи в области разоружения, урегулирование различных региональных вооруженных конфликтов, угрожающих международному миру и безопасности, устранили ряд препятствий, которые прежде сдерживали принятие мер в области сотрудничества.

С. Новый международный экономический порядок

1. Правительства

Китай

В области международной экономики всем странам, особенно развивающимся

странам, необходимо активно добиваться устранения несправедливости и несбалансированности мировой экономической структуры. Прежде всего они могли бы попытаться повысить цены на сырьевые товары, стабилизировать обменные курсы, понизить процентные ставки, улучшить условия передачи технологии, уменьшить бремя задолженности стран третьего мира, преодолеть протекционизм в торговле и увеличить свою собственную государственную помощь в целях развития. Они могли бы установить реальные цели и принять обоснованную политику и меры по улучшению международной экономической обстановки. Это позволило бы развивающимся странам уменьшить и постепенно преодолеть испытываемые ими трудности.

Катар

Государство Катар убеждено в необходимости поставить международные экономические отношения на более справедливую основу, а поэтому поддерживает Декларацию о праве на развитие, а также Декларацию об установлении нового международного экономического порядка, Хартию экономических прав и обязанностей государств, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Всеобщую декларацию прав человека, осуществление которых содействовало бы международному экономическому сотрудничеству на основе равенства и прав, справедливости, уважения суверенитета, невмешательства во внутренние дела государств, отказа от агрессии, содействия взаимным и справедливым интересам, искоренения несправедливости, порождаемой применением силы, и установления социальной справедливости.

Экономический фактор заключается в установлении нового международного экономического порядка на основе равного суверенитета, взаимозависимости, взаимной заинтересованности и сотрудничества между всеми государствами. Исходя из этого, предпосылкой осуществления права каждого народа на развитие является перестройка международных экономических отношений на справедливой и демократической основе и установление нового международного экономического порядка, обеспечивающего равную экономическую безопасность всех государств. Кроме того, осуществление права на развитие предполагает установление мира и нового международного экономического порядка, основанного на уважении прав человека. Следовательно, государства - члены Организации Объединенных Наций все вместе и каждое в отдельности несут ответственность за создание необходимых условий для осуществления права на развитие, уделяя особое внимание препятствиям на пути усилий развивающихся стран, направленных на обеспечение осуществления этого права.

2. Неправительственные организации

Международная лига за права и освобождение народов

Среди препятствий, которые в международном плане мешают осуществлению во многих странах права на развитие, необходимо отметить следующие факторы: а) внешняя задолженность, б) различия в условиях обмена, с) кризис международной финансовой системы, d) отток капитала с Юга на Север и e) политика перестройки, рекомендуемая МВФ и Всемирным банком.

Для преодоления этих препятствий следовало бы:

- a) ввести мораторий на выплату внешней задолженности;
- b) списать полностью или частично внешнюю задолженность развивающихся стран в зависимости от обстоятельств, а в случае частичного списания задолженности увеличить сроки погашения задолженности и снизить процентные ставки по оставшейся части задолженности;

- c) установить на сырьевые товары стабильные цены, обеспечивающие справедливые доходы, и устранить некоторые ограничения в развитых странах на импорт промышленной продукции и полуфабрикатов из развивающихся стран;
- d) преобразовать международную валютную систему таким образом, чтобы стабилизировать валютные курсы и ликвидировать международную финансовую спекуляцию;
- e) задействовать существующие экономические, юридические, налоговые и финансовые механизмы и создать новые механизмы для поворота вспять оттока капиталов (в частности, бегства капитала) с Юга на Север.

Изменение этой тенденции является необходимым, поскольку экономическое развитие так называемых "развивающихся" стран требует помощи в области капиталов, технологии и т.д. со стороны развитых стран. Необходимо достичь по крайней мере установленной Организацией Объединенных Наций цели по оказанию помощи в объеме 0,7% ВВП. Такой способ, вполне доступный для развитых стран и взаимовыгодный, обеспечил бы возвращение большого вклада, который против своей воли и за счет огромных страданий внесли страны третьего мира, в то время, когда они были колониями, в промышленное развитие существовавших тогда метрополий (E/CN.4/1334, пункты 52 и 53).

"Неправительственные организации считают, что финансовые учреждения, такие как МВФ и Всемирный банк, не находятся "вне" нынешнего кризиса развития или "в стороне" от него, а, напротив, сами переживают кризис, и неправительственные организации начинают самым серьезным образом ставить под сомнение полезность и практическую осуществимость рекомендаций этих учреждений... Неправительственные организации исходят из того, что если МВФ и Всемирный банк действительно стремятся содействовать развитию стран третьего мира, то они должны были бы: приобрести подлинно демократический и многосторонний характер, уделяя особое внимание удовлетворению нужд Юга, а не только интересов и идеологических озабоченностей Севера; положить в основу своей политики и программ развитие неимущих масс населения..." (Из заключительной декларации семинара неправительственных организаций и Организации Объединенных Наций, состоявшегося в Оксфорде (Соединенное Королевство) 19-22 сентября 1987 года).

Международная юридическая организация

Основополагающая цель права на развитие заключается не только в направлении промышленно развитыми странами некоторой части своих ресурсов на помощь в целях развития, но также должна включать прогрессивное изменение законов, касающихся международной "экономической системы", с тем чтобы содействовать достижению равенства возможностей, провозглашенного в Декларации 1986 года.

При таком подходе право на развитие и новый международный экономический порядок неразрывно связаны друг с другом: так, цель нового международного экономического порядка состоит в замене нынешней международной экономики более демократичной и эффективной системой, а право на развитие является правовой гарантией, которая может послужить основой такой эволюции. Совершенно очевидно, что в этом контексте позиция стран приобретает различные аспекты в зависимости от существующей в них экономической ситуации, однако она всегда сохраняет общность цели.

Промышленно развитые страны не должны сводить свои обязательства к оказанию помощи, а, напротив, должны способствовать разработке новых экономических норм, которые делали бы возможным создание более демократичной международной экономической ситуации.

Наряду с этим существует особое обязательство развивающихся стран. Прежде всего, они должны гарантировать своему собственному народу блага, получаемые в результате международного сотрудничества, и одновременно с этим они должны предоставить населению возможность участвовать в разработке политики в области развития.

Конкретным примером нового подхода на правовом, политическом и экономическом уровнях может служить переход от "режима наибольшего благоприятствования" к системе "всеобщих торговых преференций", которая была использована в Ломейском соглашении между Европейским сообществом и государствами АКТ.

Межпарламентский союз

На 82-й Межпарламентской конференции, состоявшейся в Лондоне (Соединенное Королевство) 4-9 сентября 1989 года, был рассмотрен вопрос, озаглавленный "Взаимозависимость между численностью населения и продовольствием и изыскание рациональных и эффективных решений проблемы задолженности стран третьего мира, с тем чтобы прокормить мир". Парламентарии наметили ряд конкретных мер, направленных на достижение более гармоничного экономического развития в мире.

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

A. Правительства

Китай

Правительство Китая осуществляет целенаправленную разработку стратегии развития, учитывающей особенности Китая, по следующим направлениям: создание возможностей для одновременного существования государственной, коллективной и частной собственности; образование экономических зон; опережающее развитие прибрежных районов, которое играет роль "локомотива", приводящего в движение внутриконтинентальные районы; и децентрализация принятия решений, с тем чтобы регионы устанавливали свои собственные цели в области развития с учетом местных условий.

Поощряется участие населения в процессе развития, с тем чтобы оно имело возможность реализовать свою созидательную энергию. Женщинам предоставляется равная с мужчинами плата за труд. Инвалидам обеспечивается занятость с учетом их трудоспособности. Таким образом задействуются все факторы, способствующие оживлению и развитию динамической экономики и, в конечном счете, подъему жизненного уровня населения.

Разрабатывается политика реформ, ориентированная на внешний мир, в целях получения "ноу-хау" в области управления, современной техники и инвестиций для дальнейшего развития Китая.

В процессе развития своей экономики Китай также создает демократическую и правовую системы, призванные защитить гражданские и политические права народа.

Китай использует свои системы налогообложения и социального обеспечения для предотвращения и устранения разрыва между богатством и бедностью, с тем чтобы каждый китайский гражданин мог с полным правом претендовать на плоды развития.

Катар

Что касается внутренних условий, необходимых для осуществления права на развитие, то государство Катар поддерживает положения Декларации, которые устанавливают право и обязанность государств разрабатывать соответствующую национальную политику развития, направленную на достижение неуклонного подъема уровня благосостояния населения в целом и отдельных членов общества на основе активного, свободного и действительного участия в развитии и справедливого распределения его благ. В то же время должна существовать неразрывная связь между осуществлением прав отдельного человека и его обязанностями по отношению к обществу, поскольку попытки любого человека осуществить свои права за счет общества означали бы фактическое нарушение этих прав.

B. Органы Организации Объединенных Наций

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Усилия ЦНПООН (Хабитат) в области развития направлены главным образом на укрепление местного и внутреннего потенциала в области производства, функционирования, эксплуатации и управления в населенных пунктах. Глобальный мандат Центра отражает междисциплинарный характер проблем и решений, общих для многих стран и связанных с нехваткой ресурсов, недостаточными институциональными возможностями и отсутствием правовой и финансовой базы для решения проблем. Тем не менее основное направление мероприятий ЦНПООН (Хабитат) - это оказание помощи для создания соответствующих возможностей на национальном уровне. Эти мероприятия

связаны с концепцией права на развитие и имеют три основных аспекта:

- a) удовлетворение основных потребностей людей, включая необходимое жилье, обеспеченность которым была признана Комиссией по правам человека одним из основных прав человека;
- b) принятие стратегий и политики развития населенных пунктов, включая обеспечение всех жильем и соответствующими услугами, и их включение в национальные планы развития;
- c) приобщение бедных и находящихся в неблагоприятном положении групп, составляющих значительную часть населения стран с низким уровнем дохода, к экономической жизни на основе стимулирования деятельности, требующей неквалифицированных кадров и других имеющихся на местах факторов производства.

C. Неправительственные организации

Международная конфедерация свободных профсоюзов

Для того чтобы политика развития находила широкую поддержку, необходимы консультации со всеми заинтересованными социально-экономическими группами, и в этой связи в процессе развития профсоюзы должны рассматриваться как партнеры. Когда в период экономического выравнивания требуются жертвы, крайне необходимо понимание того, что все вносят вклад в усилия по подъему экономики. При принятии решений о приоритетах экономического выравнивания и мерах по сокращению воздействия жесткой экономии на беднейшие слои трудящихся должны использоваться процедуры консультаций. Для того чтобы правительство добилось доверия общественности к его политике, необходимы меры по искоренению коррупции и некомпетентности на всех уровнях.

Межпарламентский союз

Преисполненные решимости содействовать развитию эффективного международного экономического сотрудничества, парламентарии обратили внимание на проблему туризма, колоссальное экономическое воздействие которого на современный мир еще возможно не получило полного признания. Организованная Межпарламентским союзом и Всемирной туристской организацией Межпарламентская конференция по туризму, состоявшаяся в апреле 1989 года в Гааге (Нидерланды), рекомендовала, в частности, чтобы парламенты учитывали аспект туризма при изучении других вопросов национальной важности (например, вопросов экономики, регионального развития и безопасности), с тем чтобы туризм стал составной частью комплексной национальной политики и приоритетов развития. Выводы Конференции также были опубликованы в качестве официального документа Экономического и Социального Совета (E/1989/77).

Помощь, справедливость и мир в Латинской Америке

Кроме того, основополагающую важность имеет популяризация содержания права на развитие и его включение в мероприятия в областях просвещения и научных исследований в целях ознакомления общественности во всех странах с положениями Декларации в соответствии с рекомендацией Рабочей группы.

Всемирное движение матерей

Всемирное движение матерей считает целесообразным предложить правительствам стран в первую очередь рассматривать внутренние проблемы и препятствия. Известно, что им легко объяснить те или иные проблемы только внешними обстоятельствами, упуская при этом из виду иногда не менее существенные внутренние

недостатки, такие как плохое планирование, взяточничество, коррупция, протекционизм, игнорирование или преследование меньшинств и т.п. Поэтому необходимо призвать их сосредоточить внимание на внутреннем аспекте этих проблем и, кроме того, тратить меньше усилий на пропаганду своих достоинств (не всегда проявляющихся в результатах), а больше на трезвый анализ проблем и средств их решения. Поэтому вопросы 2, 3, 6 и 9, по-видимому, имеют особую важность для анкет, адресованных правительствам.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ

A. Правительства

Китай

Проводимая Китаем внешняя политика основывается на принципах независимости, самостоятельности и мира. Китай выступает против всех форм расизма, колониализма и гегемонизма. Он активно добивается улучшения отношений с соседними и иными странами. В целях поддержания международного мира и безопасности Китай выступает за использование ненасильственных средств урегулирования конфликтов между странами и за создание такого климата, который содействовал бы осуществлению права на развитие. В то же время Китай считает своим долгом развивать экономические обмены с другими странами и по мере возможности оказывать помощь третьему миру, а также содействовать устранению несправедливости и несбалансированности в мировой экономике.

Доминиканская Республика

1. Доминиканская Республика, подписавшая Устав Организации Объединенных Наций, считает необходимым усовершенствовать концепцию права на развитие. Следует выявить проблемы и принять меры в целях практического осуществления права на развитие.

2. Для развития, прежде всего слаборазвитых стран, необходимо международное сотрудничество. Мы считаем, что в рабочих группах должны быть соответствующим образом представлены развивающиеся страны, которые, таким образом, получили бы возможность излагать свои мнения и защищать свои позиции при поисках путей практической реализации этого права. Промышленно развитые страны должны выполнить свое обязательство оказывать не связанную какими-либо условиями помощь развивающимся странам.

Катар

1. Государство Катар считает, что необходимо безотлагательно осуществить право на развитие как одно из прав человека. Катар убежден, что международное сообщество исполнено решимости развивать человеческий аспект права на развитие, поскольку развитие, не учитывающее необходимость благосостояния каждого, не может считаться развитием в подлинном смысле слова.

2. Взаимозависимость международного сообщества предполагает необходимость согласованных международных усилий по достижению успешной реализации права на развитие, и на государствах как в международном, так и во внутреннем плане, лежит обязанность принимать необходимые меры в целях содействия развитию. Международные учреждения по вопросам развития и финансовые учреждения должны сыграть основополагающую роль в обеспечении того, чтобы их программы и соглашения отвечали потребностям развивающихся стран.

B. Специализированные учреждения

Международная организация труда

В ходе рассмотрения доклада Генерального директора (часть I), озаглавленного "Оздоровление экономики и занятость", на 76-й сессии (1989 год) Международной конференции труда особое внимание уделялось той роли, которую МОТ могла бы сыграть, используя свои возможности и опыт в решении проблем рынка труда и свой трехсторонний подход, предполагающий фактическое участие специальных партнеров, а также

важности и необходимости укрепления международного сотрудничества в таких условиях, когда проблема внешней задолженности продолжает занимать доминирующее положение на международной арене и в контексте отношений Север-Юг. В связи с подготовкой международной стратегии развития на следующее десятилетие международное сообщество, и в частности МОТ, должны содействовать появлению новых представлений, которые уже начинают складываться, о развитии и всемирной солидарности, и в первую очередь поощрять ширящееся движение, цель которого - поставить человека в центр процесса развития.

С. Неправительственные организации

Совет четырех направлений

1. Осуществление Декларации должно начинаться в самой системе Организации Объединенных Наций. Для этого должны быть предусмотрены меры, гарантирующие, чтобы ресурсы Организации Объединенных Наций (1) в приоритетном порядке предназначались для проектов, которые направлены на укрепление осуществления прав человека (как экономических и социальных, так и гражданских и политических) и (2) не выделялись ни на один проект, который не совместим с принципами защиты прав человека лиц, в интересах которых он осуществляется. К числу эффективных административных и процедурных мер, направленных на достижение этой цели, могли бы относиться следующие:

Административные меры

2. Необходимо осуществить обзор всех оперативных руководств и руководящих принципов по оценке проектов во всех программах Организации Объединенных Наций, в рамках которых оказываются техническая или финансовая помощь развитию, для подтверждения того, что соблюдение норм в области прав человека является непременным условием участия Организации Объединенных Наций в мероприятиях в области развития. Там, где это необходимо, следует пересмотреть руководства и руководящие принципы; необходимо также пересмотреть материалы общественной информации, чтобы четко пояснить тот порядок, в котором факторы прав человека будут рассматриваться как часть процесса обзора проектов. Необходимо, чтобы каждая программа в течение двух лет отчиталась перед Комиссией по правам человека за принятые ею административные меры.

3. В рамках административной системы Организации Объединенных Наций необходимы консультативные услуги в области прав человека. В рамках каждой оперативной программы необходимо предусмотреть штатные должности сотрудников по вопросам прав человека, деятельность которых координировалась бы Центром по правам человека. Их функции могли бы включать оказание технической помощи занятому в программах персоналу, предоставление информации НПО и правительствам по аспектам прав человека программы и любой соответствующей информации Комиссии по правам человека о деятельности по обеспечению прав человека в этой программе. НПО местного уровня должны иметь возможность знакомить сотрудника по вопросам прав человека той или иной программы с проблемами непосредственно, независимо от консультативного статуса.

Процедурные меры

4. Все заявки на техническую или финансовую помощь, поступающие от любой программы системы Организации Объединенных Наций, обязательно должны включать следующую информацию:

- а) заявление, в котором четко указывалось бы, каким образом повлияет этот проект на права, закрепленные в Международном билле о правах человека.

При любой возможности цели этого проекта должны быть четко соотнесены с конкретными нормами прав человека;

b) заявление, в котором пояснялось бы, какие консультации были проведены на местном уровне для оценки влияния этого проекта с точки зрения прав человека, и в котором обобщались бы мнения, высказанные представителями НПО местного уровня. Необходимо выяснить, с какими НПО проводились консультации, а также указать адреса, по которым с ними можно связаться;

c) заявление, в котором подробно излагалось бы, какие были проведены мероприятия для вовлечения населения и общин, к которым этот проект имеет непосредственное отношение, в процесс дальнейшего планирования, осуществления и обзора проекта.

5. Руководящие принципы программ и направляемые правительствам письма относительно обязательств должны, как правило, включать в себя заявление о том, что представляемая заявителем информация об оценках воздействия проекта на права человека и участия населения на общинном уровне в его осуществлении, имеет характер гарантий и что продолжение участия Организации Объединенных Наций в осуществлении проекта будет зависеть от того, насколько точно и полно выполняются эти гарантии. Необходимо проводить на постоянной основе ежегодные и среднесрочные обзоры выполнения этих гарантий в области прав человека, причем правительствам будет предложено давать объяснения по поводу любых фактов, вызывающих озабоченность у НПО, о которых НПО сообщает сотруднику программы, занимающемуся вопросами прав человека.

Международная конфедерация свободных профсоюзов

I. Чтобы голос Африки был услышан на международных форумах, необходимо укрепить солидарность на уровне континента. Для ускорения темпов экономического роста необходимо активизировать сотрудничество между африканскими странами, развивать вспомогательные отрасли, проводить региональные и континентальные мероприятия в области торговли и принимать меры трансграничного характера по охране окружающей среды. Профсоюзы африканских стран, связанные узами солидарности, могут оказывать поддержку правам профсоюзов и регулярно участвовать в дискуссиях на уровне континента.

2. На основе международной солидарности необходимо бороться за принятие мер по содействию развитию африканских стран. Профсоюзы будут оказывать давление на свои правительства с целью принятия ими конкретных мер по увеличению объема притока ресурсов в Африку. Важным средством повышения активности трудящихся на международном уровне и оказания давления на страны в целях уважения прав профсоюзов является МОТ. И наконец, профсоюзное движение будет по-прежнему вносить свой прямой вклад в создание сильных профсоюзов путем оказания международной помощи деятельности профсоюзов в Африке.

Международная лига за права и освобождение народов

Необходимо добиваться того, чтобы кампании по распространению информации о праве на развитие обрели равноправный статус с кампаниями популяризации других прав человека, и необходимо изучить возможность того, чтобы в рамках программ мероприятий консультативные услуги включали и право на развитие (доклад Рабочей группы, E/CN.4/1989/10, пункты 29 и 30).

Межпарламентский союз

I. 80-я Межпарламентская конференция в Софии (Болгария) 19-24 сентября 1988 года, провела углубленный анализ принимаемых парламентами мер по развитию

международного сотрудничества в гуманитарной области и по согласованию национальных законодательств с международными нормами, принципами и документами по правам человека. Конференция подтвердила, среди прочего, "что право на развитие является неотъемлемым правом, осуществление которого будет способствовать осуществлению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав". Полностью придерживаясь принципов Декларации Организации Объединенных Наций о праве на развитие, Конференция призвала парламенты "совместно прилагать конструктивные усилия на международном уровне, чтобы содействовать осуществлению прав человека, стремиться к согласию и взаимопониманию, повышать готовность к сотрудничеству и искать решения таких мировых проблем, как голод, болезни, нищета, бездомность и ухудшение состояния окружающей среды, а также создать справедливую и демократическую международную экономическую систему".

2. На 81-й Межпарламентской конференции, проходившей в Будапеште (Венгрия) 13-18 марта 1989 года, был рассмотрен целый комплекс проблем, касающихся защиты прав ребенка, в том числе тех из них, которые относятся к развитию.

3. В соответствии со статьями 7 и 8 Декларации о праве на развитие 81-я Конференция подчеркнула, что "наиболее эффективное развитие и гарантирование прав детей может осуществляться путем приложения всем международным сообществом согласованных усилий, направленных на установление справедливого международного экономического порядка и урегулирование конфликтов, а также устранение очагов напряженности путем диалога и переговоров, с тем чтобы появилась возможность улучшить бедственное положение детей в развивающихся странах".

Помощь, справедливость и мир в Латинской Америке

1. Настоятельно необходимо прилагать более энергичные усилия для повышения эффективности координации всех мероприятий Организации Объединенных Наций в области развития. Для этого необходимо согласовать различные программы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений таким образом, чтобы в рамках всех без исключения мероприятий считалось, что право на развитие является основополагающим правом. Оценить осуществление этого права можно было бы путем проведения анализа фактического соблюдения экономических, социальных и культурных прав. В этой связи было бы очень важно, чтобы Комитет по экономическим, социальным и культурным правам мог рассматривать вопрос о праве на развитие при изучении докладов, которые государства - участники Международного пакта должны представлять в установленные для них сроки.

2. Поэтому данная рекомендация согласуется с другой рекомендацией Рабочей группы, касающейся включения вопроса о праве на развитие наряду с другими правами человека во всемирную кампанию общественной информации в защиту прав человека, проводимую в этом году.

3. Промышленно развитым странам удалось высвободить огромные финансовые и экономические ресурсы, которые можно направить на цели развития. Таким образом, в течение последующих лет благодаря международному сотрудничеству и солидарности всех народов мира может стать реальностью положение Всеобщей декларации прав человека о том, что "народы Объединенных Наций подтвердили в Уставе свою веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин и решили содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе".

4. В этом новом социально-политическом контексте международному сообществу необходимо собраться, чтобы обсудить эти вопросы. Мы также осознаем необходимость того, чтобы была проведена всемирная конференция, посвященная реализации права на развитие, в которой приняли бы участие представители системы Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и заинтересованных неправительственных организаций.

V. РОЛЬ ЖЕНЩИН В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ

A. Органы Организации Объединенных Наций

Мировая продовольственная программа

1. При обсуждении роли продовольственной помощи, оказываемой для обеспечения права на продовольствие и права на развитие, необходимо упомянуть о первостепенной важности привлечения к решению этой проблемы континента женщин, особенно в Африке, где роль женщин как производителей продовольствия является ключевой. МПП прилагает целенаправленные усилия в этой области, которая считается важным аспектом проблемы людских ресурсов. Существует настоятельная необходимость в большем признании и уважении роли женщин как тружениц и как матерей и в учете взаимосвязи этих ролей при разработке программ, направленных на улучшение условий жизни не только женщин и детей, но и всего общества в целом.

2. Заботы женщин как матерей и как тружениц взаимосвязаны между собой. И те, и другие обязанности женщины вынуждены выполнять в течение времени, отведенного для трудовой деятельности, времени, которое, естественно, ограничено. Один из главных недостатков как внутренней политики, так и программ международной помощи заключается в том, что, при оценке репродуктивной роли женщин в социальных секторах и их роли как производителей в экономической области отдельно друг от друга в программах в области развития делается попытка разграничить то, что сочетается в повседневной жизни. Мировая продовольственная программа недавно подготовила для своего руководящего органа (Комитет по политике и программам в области продовольственной помощи) программный документ, в котором подробно изложены руководящие принципы, конкретно рассчитанные на сознательное включение аспекта, касающегося специально женщин, во все аспекты разработки, осуществления и оценки проектов, осуществляемых при помощи ВПП. Это именно та позиция, которую с должным учетом разнообразия мандатов и направлений деятельности - желали бы занимать другие учреждения, действующие как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее.

B. Неправительственные организации

Межпарламентский союз

1. В соответствии со статьей 8 Декларации, предусматривающей, что "должны быть приняты эффективные меры по обеспечению активной роли женщин в процессе развития", Межпарламентский союз начал проводить широкую программу исследований вопроса о статусе женщин, главным образом в политическом процессе принятия решений. Результаты последних исследований приводятся в документе ЭКОСОС E/CN.4/1989/N60/24.

2. На всемирном Межпарламентском симпозиуме, проходившем в Женеве 20-24 ноября 1989 года, был проведен подробный анализ всего спектра проблем, связанных с участием женщин в политическом и парламентском процессах принятия решений.

Всемирное движение матерей

1. В качестве организации, представляющей женщин, в частности матерей, Движение хотело бы подчеркнуть чрезвычайную важность образования как основы любого развития. Если стоит задача надлежащего образования молодежи, то особые усилия должны быть предприняты и для образования матерей. Грамотные и образованные матери оказывают бесценную помощь в воспитании грамотных и образованных детей. Поэтому особое внимание должно быть уделено проблеме образования женщин.

2. Для этих целей, как показала практика, наиболее успешными из подобных программ являются базовые программы, которые конкретны с точки зрения выполнения поставленных задач, а также ограничены по масштабам. Этим программам необходимо предоставлять значительно большую поддержку, поскольку они, кроме того, менее дорогостоящи, чем очень широкие программы с дальней перспективой, которые, как это обнаруживается через много лет, значительно обогащают опыт их разработчиков и организаторов, а не всегда тех, кому, как предполагается, они должны были оказать помощь.

VI. СИСТЕМА ОЦЕНКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ И ДАЛЬНЕЙШЕГО УКРЕПЛЕНИЯ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ

A. Правительства

Китай

1. Осуществление права на развитие неизбежно представляет собой долгосрочную и сложную задачу. Она не может быть поручена только учреждениям, занимающимся правами человека; решение этой задачи должно осуществляться посредством согласованных усилий всех государств - членов Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, специализированных учреждений и заинтересованных сторон. Координация и сотрудничество между учреждениями по правам человека и развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций и между системой Организации Объединенных Наций и другими специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями должны быть укреплены. Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций удвоить усилия по этой области.

2. С тем чтобы обеспечить как можно более широкое ознакомление с содержанием и значением Декларации о праве на развитие как на международной основе, так и внутри каждой страны, Организация Объединенных Наций может проводить семинары и рабочие встречи, предназначенные для распространения общей информации о Декларации и для обеспечения ее понимания. Учреждения по правам человека Организации Объединенных Наций должны придавать Декларации о праве на развитие такое же значение, как и другим международным документам по правам человека. Комиссии по правам человека следует просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций провести подробное исследование путей и средств, методов, мер, препятствий и перспектив в деле осуществления права на развитие и представить предложения по этому вопросу на рассмотрение Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи.

3. Должен быть создан механизм для оценки осуществления Декларации о праве на развитие и для выработки предложений о мерах, которые надлежит принять в будущем. Можно также рассмотреть вопрос о назначении специального докладчика для изучения вышеупомянутого вопроса.

4. Генеральный секретарь должен предоставить достаточную финансовую поддержку мероприятиям, касающимся права на развитие.

5. Комиссия по правам человека могла бы поручить Центру Организации Объединенных Наций по правам человека составить в целях общего распространения компиляцию международных документов и актов национального законодательства, касающихся права на развитие.

Катар

1. Деятельность по осуществлению Декларации о праве на развитие должна включать национальные и международные меры, а также определение областей развития, которые требуют безотлагательного внимания. Также необходимо определить страны и группы лиц, которым необходима срочная помощь в целях развития, с тем чтобы разработать надлежащие механизмы предоставления помощи этим целевым группам.

2. Государство Катар считает, что следует усовершенствовать существующие в настоящее время методы работы Комиссии по правам человека путем введения новых методов, с тем чтобы позволить ей в ходе будущей деятельности Комиссии эффективно решать проблемы, связанные с осуществлением права на развитие.

В. Органы Организации Объединенных Наций

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Качество вопросника об осуществлении Декларации о праве на развитие было бы улучшено в результате разработки конкретных вопросов по отдельным секторам о степени участия населения в процессе развития, а также о том, каким образом преимущества развития распределяются по различным группам населения.

Мировая продовольственная программа

Любые конструктивные меры, направленные на содействие осуществлению права на развитие, должны учитывать следующие важнейшие моменты:

- a) право на развитие должно осуществляться с точки зрения человеческой личности, являющейся центральным субъектом развития. В этой связи следует уделять более пристальное внимание содействию развитию людских ресурсов, поскольку это является краеугольным камнем подлинной опоры на собственные силы;
- b) правительства должны играть руководящую роль в этих усилиях в рамках Организации Объединенных Наций, а роль других стран и организаций-доноров должна заключаться в содействии и помощи таким усилиям;
- c) право на развитие и право на питание неразрывно связаны между собой, и, таким образом, усилия, направленные на реализацию второго плана, должны быть разумно увязаны в рамках более широких программ и мероприятий по содействию осуществлению первого права;
- d) усилия по содействию эффективному осуществлению процедурных и существенных аспектов резолюции Генеральной Ассамблеи (41/128) должны выходить за рамки распространения информации и мероприятий в области образования и исследований. Это было рекомендовано Рабочей группой правительственных экспертов в ее докладе от 27 января 1987 года и, несомненно, является важным. Однако такие усилия должны осуществляться с учетом международных структур и механизмов, предназначенных для контроля за осуществлением на поэтапной основе. В качестве первого шага необходимо разработать простую и практическую систему отчетности для учреждений Организации Объединенных Наций, которая могла бы быть дополнена на уровне отдельных стран под эгидой ПРООН. Этот путь также способствовал бы укреплению координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций или совместно с правительствами.

С. Специализированные учреждения

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

I. ФАО считает, что резолюция 1989/45 Комиссии по правам человека о праве на развитие является логичным дополнением к резолюции 41/128, озаглавленной "Декларация о праве на развитие" и принятой Генеральной Ассамблеей в 1986 году. Поскольку эта Декларация принималась не консенсусом и поскольку на национальном уровне в настоящее время имеется мало информации о том, как процесс развития защищает права человека и наоборот, мы считаем важным, чтобы правительства, НПО и секретариаты учреждений Организации Объединенных Наций и впредь подчеркивали срочность укрепления и осуществления этой Декларации.

2. ОАО разделяет мнение Рабочей группы экспертов по праву на развитие о том, что необходимо проводить периодическую оценку прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации. Обсуждение таких документов о ходе осуществления в Организации Объединенных Наций будет способствовать улучшению политической ситуации на международном и национальном уровнях в том, что касается права на развитие. Одиннадцать пунктов, предложенных в проекте вопросника о реализации Декларации о праве на развитие, являются весьма всеобъемлющими. Мы считаем их полезным инструментом для оценки достигнутого прогресса. Мы также поддерживаем предложение о проведении, если это будет возможно, глобальной консультации в 1989 году.

Международная организация труда

Что касается докладов по вопросу об осуществлении Декларации, которые могут запрашиваться от государств, то, по-видимому, предложенный вопросник (E/CN.4/1989/10/Annex I) включает ряд пунктов, в частности пункты 3, 4, 5 и 6, по существу охватывающих информацию, которая запрашивается от правительств в соответствии с различными международными документами, включая международные пакты, конвенции и рекомендации МОТ о политике в областях занятости и развития людских ресурсов, а также многие другие документы МОТ и международные документы, касающиеся конкретных гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав. В любой системе отчетности, которая будет продолжена в связи с осуществлением права на развитие, необходимо рассмотреть вопрос о надлежащей координации в этом отношении.

D. Региональные комиссии

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

По мнению Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, "Примерный перечень пунктов", содержащийся в приложении I к докладу Рабочей группы (E/CN.4/1989/Annex I), в некоторых отношениях все еще требует тщательной доработки, с тем чтобы превратить его в вопросник, на который смогут дать ответы многочисленные правительства и соответствующие организации. В этих целях предлагается, чтобы вопросы были по возможности конкретизированы и требовали лишь кратких ответов или выбора одного из нескольких ответов, поскольку респонденты часто испытывают нехватку времени и неохотно соглашаются на подготовку пространных, содержащих разъяснения ответов.

E. Неправительственные организации

Совет четырех направлений

I. Два аспекта осуществления Декларации потребуют дальнейшего изучения:
1) оценка прогрессивной реализации экономических, социальных и культурных прав и 2) взаимозависимость прав человека. Эти проблемы необходимо рассматривать тщательно, то есть с учетом количественных аспектов, на основе конкретных исследований, строящихся на результатах наблюдений, хотя и не обязательно "объективно", поскольку пользование правами человека представляет собой субъективный опыт отдельного лица, а не физический статус, который может быть измерен механически. Пока не будут разработаны более надежные и широко признанные методы оценки, сохранится тенденция к тому, что оценка воздействия прав человека будет сравнительно неточной и, таким образом, будет носить ненужный политический характер.

2. В сотрудничестве с Центром по правам человека, Центром по социальному развитию и соответствующими специализированными учреждениями Генеральный секретарь мог бы выступить инициатором организации ряда технических семинаров по оценке и по исследованию количественных аспектов взаимозависимости прав. Эти семинары могут быть проведены в сочетании с работой Специального докладчика по экономическим, социальным и культурным правам.

Приложение

ИЛЛЮСТРАТИВНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ ВКЛЮЧЕНИЮ В ВОПРОСНИК
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ НА РАЗВИТИЕ

Если Комиссия по правам человека примет решение предложить Экономическому и Социальному Совету, чтобы государства периодически (раз в три года или раз в пять лет) представляли доклады об осуществлении Декларации о праве на развитие, она могла бы принять во внимание следующие виды вопросов:

1. Каковы основные элементы содержания права на развитие в контексте национальной социально-политической и правовой системы (статья I)?
 2. Каковы основные особенности и задачи национальной модели развития и каковы основные трудности (на национальном и международном уровнях), встречающиеся в процессе ее осуществления (статья I и 2)?
 3. Как осуществляется обязанность государств определять соответствующую политику развития (пункт 3 статьи 2) и каковы основные трудности (на национальном и международном уровнях) в этом процессе?
 4. Каковы основные средства, гарантирующие равенство возможностей для всех в том, что касается доступа к основным ресурсам и услугам (статья 8) и к использованию преимуществ развития?
 5. Какие меры принимаются в целях ликвидации препятствий на пути к осуществлению права на развитие, возникающих в результате соблюдения гражданских и политических прав, а также экономических, социальных и культурных прав (пункт 3 статьи 6, а также статьи 2, 3 и 5)?
 6. Какие меры принимаются для поощрения участия населения во всех сферах (пункт 2 статьи 8)?
 7. Какие меры должны приниматься для осуществления положений статьи 4 Декларации, касающихся обязанности государств разрабатывать политику в области международного развития с целью содействия осуществлению в полном объеме права на развитие?
 8. Какие меры принимаются в целях содействия укреплению международного мира и безопасности и, в частности, по сокращению военных расходов (статья 7)?
 9. Какие меры принимаются на национальном уровне для обеспечения полного осуществления и прогрессивного укрепления права на развитие (статья 10)?
 10. Какие меры должны приниматься на международном уровне для обеспечения полного осуществления и прогрессивного укрепления права на развитие (статья 10)?
- II. Какие меры принимаются или предлагаются в отношении рекомендаций, сделанных в докладах Рабочей группы экспертов по вопросу о праве на развитие?